

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.

Előfizetési árak:

Egész évre 14 K, félévre 7 K, negyedévre 3 K 50 f. — Egyes szám ára 30 fillér.

Hirdetések egység szerint

A nyílt tőr sora 1 korona.

Vizvezetékünkéről.

Országszerte mindenütt lázas tevékenység indult meg városokban, falvakban egyaránt, hogy az Országos Munkaügyi Tanács hatalmas programjának kereteiben megvalósuljanak azok az intézmények, amelyek a gazdasági és kulturális haladás előmozdítására nélkülözhetetlenek. Szomszédunk, az ügyes és élelmes Tapolca valósággal méhkas módjára nyüzsgő a hatalmas koncepciójú terveket hajszoló emberek közérdekű munkájától. Ők is elsőrendű szükségletüknek ismerték fel a vízvezeték létesítését és nagy energiával láttak hozzá, hogy azt most létesítsék, mikor az állam támogatását a legbiztosabban és legnagyobb mértékben lehet remélni, mert hiszen ma a hasonló természetű közmunkák elvégzése mindenütt kinő a helyi érdekek szűk kereteiből és szociális szempontból országos jelentőségűvé emelkedik.

A mi városunk sem marad el semmi tekintetben az időparancsoló szavának megértésében. Nálunk is minden faktora a városnak és közéletnek megmozdult, hogy lendületbe hozza közgazdasági és kulturális fejlődésünket. Szinte hihetetlenül rövid idő alatt megalakult a Sümegei Villamos Közművek r. t., minden reményt felülmúló gyorsasággal állott össze e részvénytársaság példátlanul hatalmas alaptőkéje, amely hivatva van a mi életünk legfontosabb közintézményeit, a villamos műveket és a vízvezeték egy jéggyár ráadásával létesíteni.

Közben azonban kibontotta zászlaját az Országos Munkaügyi Tanács, e zászlóra a korszakalkotóan hatalmas öt milliárdos munkaprogram van írva, amely munkaprogramban legelső helyen szerepel az olyan városi közművek létesítése, amelyek fontos közegészségügyi és közgazdasági érdekeket hivatják szolgálni,

amelyeknek valósággal iskolás példája a vízvezeték.

A városi vízvezeték létesítését az említett program kereteiben az állam tehát mindenütt hathatós segítségben fogja részesíteni. Önként vetődik fel most már a kérdés, vajjon szabad és lehet-e a mi vízvezetékünk létesítésének munkáját a megalakult részvénytársaság kezében meghagyni és nem kell-e ezt a munkát a városnak magának kezébe venni?

Csak arra kell gondolni, hogy egyrészt a város tekintélyes évi járandóságot lenne kénytelen a részvénytársaságnak a vízvezeték szolgálataiért fizetni, míg másrészt a részvénytársaság üzleti természetének megfelelően kénytelen volna a vízvezeték szolgáltatásaiból is olyan jövődelmet teremteni, amely legalább valamely minimális mértékben nyereséggé tenné a részvényesek befektetéseit. Ha tehát van mód rá, hogy a város által a részvénytársaságnak fizetendő évi 12500 K hozzájárulást meg lehessen takarítani, sőt ezzel szemben a vízvezetékéből várható jövődelmet a város részére meg lehessen szerezni, akkor a városnak ezt a módot habozás nélkül meg kell ragadnia és át kell vennie a vízvezeték létesítésének munkáját a részvénytársaság kezéből a magáéba.

Az Országos Munkaügyi Tanács vezetője Méhely államtitkár, aki a legkiválóbb munkakészségű és a legszélesebb látókörű szociál-politikusok egyike, a tapolcaiak nála járt küldöttségének, akik a városi vízvezeték ügyében kértek tőle támogatást, kijelentette, hogy a kormány a városoknak éppen ilyen kulturális és szociális célú törekvéseit támogatja a legszívesebben és a nagy beruházási kölcsönt éppen ilyen célú művek létesítésére fordítják. Sőt tekintettel arra, hogy a vízvezeték munkája a munkaalkalom nyújtása és

a közegészségügy szempontjából is rendkívül sürgős, megígérte az államtitkár a tapolcaiaknak azt is, hogy ha a tapolcai vízvezeték a Munkaügyi Tanács programjába föl lett véve, akkor a felveendő kölcsön terhére a munka megkezdhetése céljából már előzetesen is kiutalhat egy összeget, mint ahogy a csepeli nagy kikötő munkálataira már ki is utalt, noha a fedezet még nincs meg reá.

Mi sem vagyunk mostohább gyermekei az államnak, mint Tapolca és nem is szenved kétséget, hogy nekünk is épp oly készséggel fog a kormány segítségünkre sietni, mint bármely más városnak, hiszen a mi vízvezetékünk ügye igazán valóságos életkérdése e városnak közegészségügyi és közgazdasági szempontból és a munkanélküliség megszüntetése épp oly égető kérdés nálunk is, mint bárhol zéles e hazában.

Természetes, hogy a kormány segítségére csakis az esetben számíthatunk, ha a vízvezeték nem a részvénytársaság, hanem a város csinálja meg. Ennélfogva a város vezetőségének a lakosság iránt tartozó kötelessége, hogy a vízvezeték létesítésének munkáját vegye ki a részvénytársaság kezéből. A részvénytársaságnak pedig kötelessége, hogy a vízvezeték létesítéséről és az abból várható jövődeletről a város javára mondjon le és amennyiben a város erejét még az állam támogatása mellett is netalán súlyosabb mértékben próbára tenné a vízvezeték létesítése, az esetben kötelessége a részvénytársaságnak minden erejével támogatni a várost a vízvezeték létesítésében.

A részvénytársaság vezetőségének szociális érzésétől azonban joggal elvárhatja a város közönsége azt is, hogy a város által a részvénytársaság alaptőkéjéhez jegyzett 200.000 koronát vagy annak legalább egy nagyobb részét

a részvénytársaság visszaengedje a városnak a vízvezeték létesítésének céljaira.

Ez kétségkívül meg is fog történni az esetben, ha a város elhatározza a vízvezeték ügyének városi keresztülvételét. Ilyen módon aztán egyszerűen kezdhetné meg a munkát a város és a részvénytársaság, egyik a vízvezeték, a másik a villamosmű és a jéggyár létesítése iránt és a város mielőbb hozzájuthatna e két hatalmas kulturális tényező áldásaihoz.

A részvénytársaság pedig annál nagyobb energiával foghatna hozzá e város iparának egyéb vállalkozások útján való fejlesztéséhez.

Jelentsük föl

az árdragítókat.

A kiuzsorázott nép régi óhaja teljesült, amidőn az új néptörvény szigorú büntetést mér mindennemű és rangú árdragítóra és az eljárást úgy meggyorsította, hogy ha valamely uzsorást ma följelentünk, az két hét múlva már a bíróságon ül.

Ámde a dolog úgy áll, hogy semmiféle szervezet nem nyújt védelmet az árdragítás ellen, ha majd a közönség nem vesz tevékeny részt az uzsora üldözésében. Sajnos, a dolog úgy áll, hogy a régi kormányzat megbocsáthatatlan bűne és elnézése folytán a hatósági ár túllépése már annyira szokásossá vált, hogy a hatósági áron felül vásároljanak mindenféle árut, hogy ma már alig gondol valaki arra, hogy az uzsorásokat följelentsen. Mindenki szinte természetesen találja a hatósági ár túllépését, különösen mivel a régi törvény szerint azt is meg kellett volna büntetni, aki a hatósági árnál drágábban vesz, nemcsak azt, aki elad. Ehhez járult még a bírói eljárás türelmetlen lassúsága: az emberek nem jelentettek föl senkit, mert azt tapasztalták, hogy nekik kell többszörönként bírósághoz menni, de az uzsorás nem kerül a jól megérdemelt négy fal közé.

A közönség magatartásának most meg kell változni, ha azt akarjuk, hogy az új törvény hatásossá váljon és az áruuzsora megszűnjék. Minden egyes esetben, amidőn bármelyik kereskedő, iparos, fuvaros vagy termelő a hatósági árnál többet kér, meg

kell venni és azonnal föl kell jelenteni a főszolgabirónál vagy a bíróságnál. Nem szabad senkinek visszariadnia a velejáró fíradtságtól, nem szabad senkinek azt mondani: Nem bánom én, ha kicsit drágábban kapom is, csak meglegyen, amire szükségem van! Aki így beszél és így cselekszik, az vét a társadalmi szolidaritás ellen, az bünpalástól, olyan, mint az orgazda. Aki azt akarja, hogy mindenki, a szegényebb ember is, hatósági áron tudja élelmét, ruházatát megszerezni, annak részt kell venni az uzorások üldözésében, nem szabad vállat vonnia, nem szabad saját kényelmét fölébe helyezni a közérdeknek. Ne féljen senki attól, hogy hatósági áron nem lehet árut kapni. A hatósági árak mind úgy vannak megszabva, hogy a termelők megtalálják mellette számításukat. Csak az uzorát üldözzük vele, nem a tisztességes termelést. *Jelentsen föl tehát mindenki kiméletlenül minden árdragítót.*

A hatóságnak pedig az a feladata legyen, hogy minden módon megkönnyítse a följelentők dolgát, ne várokoztassa, ne bosszantsa őket, ne citálja be őket kelleltenél többször. Gondoskodjék továbbá arról, hogy minden fizetésben jól látható módon, nem egy sötét sarokban elrejtve, ki legyen függőszíve minden ott árult áru ára és hogy a közönséget időnként hivatalos plakátok és újságközlemények tájékoztassák a jelenleg érvényes hatósági árakról. Csak ilyen módon, a vásárló közönség és a hatóságok összeműködésével lehet az uzorát letörni.

H I R E K.

A pénz és a bor.

Pézt! Van-e ennél többet emlegetett valami napjainkban! Hegyeken, falvakban, városokban gyakran esik erről szó. Mindenki tud valami újat róla, amit siet tovább adni az ismerőseinek, hogy azok is — álmatlanul töltsenek egy éjszakát.

Szörnyűség, lebélyegzik a pénzt, mondják sokan. Pedig ennek nincs semmi jelentősége, mert nem azt nyomják rá, hogy felét éri, hanem azt, hogy ez magyar pénz, a horvátéra azt, hogy horvát, az osztrákéra meg hogy osztrák — ennyi az egész.

Attól nem kell félni, hogy a papírpénz nem ér semmit, mert államcsőd lesz. Ide nem jutunk, mert az ellenségeink nem engednek: hisz ha tönkre megyünk, nem tudunk fizetni. Majd lesz nagy vagyondó, a sok pénzből (most mindenkinek több van mint máskor) elvesznek egy részt és így az állam ki tudja fizetni az adósságait, nem kerül csödbe.

Sokan azt hiszik, ha nem adják el a borukat, hát nem kell a vagyonukból átadni az államnak, mert az nem is tudja, hogy az enyém még meg van. Nagy tévedés, az államnak van ahhoz eléggé embere, hogy megnézze a pincéket.

Államcsőd akkor lesz, ha az emberek nem dolgoznak, ha a föld nem terem, ha az államnak tovább is fizetni kell oly embereket, akik semmi ellenértéket nem adnak a pénzért. Például tönkre tehetik a magyar népköztársaságot a leszerelt katonák, akik milliókat kérnek semmiért.

Ha fát vágnak, ha szemet hoznak föl a föld mélyéből a pénzért, vagy munkálják a földet és bor terem, akkor megint lesznek oly javak, melyeket ha eladunk a külföldnek, pénzt kapunk érte. De ha emberek százazrei nem dolgoznak, csak a bankóprés működik, akkor a végén ott tartunk, hogy papírpénzünk lesz, de nem lesz mit ennünk, nem lesz szennünk, ruhánk, cipőnk stb. Elmondok egy arab mesét.

Két utas eltévedt a sivatagban. Kifogytak minden élelmiszerből. Végre, midőn erejük már fogytán volt, ráakadtak a karaván nyomra. A éhségtől kinezva, nagynehezen vonszolták testüket, Nagy örömeikre egy teli zsákot pillantottak meg az utszélén, azt remélték, hogy datolya lesz benne. Az erősebbik felhasította a zsákot késével, de csodálatosan hagyta ott: szinültig arannyal volt teli. Az arany rendes körülmények között óriási kincs. Itt a sivatagban, ahol nincs ember, akitől valamit be lehetne érte cserélni, épp oly haszontalan, értéktelen dolog, mint a sivatag homokja.

Ime egy példa arra, nem pénz kell nekünk, hanem munka, termény, áru, amit használhatunk. Gabonánk kevés van, csak bora van még bőven az országban. Ez az egyetlen áru, amiért cserébe kaphatunk olyan cikkeket, amire nekünk szükségünk van. Ezért van nagy ára a bornak. Hogy meddig tart a bor árában ez az emelkedő irányzat, nehéz felelni; de az bizonyos, minél nagyobb nehézségek mutatkoznak a pénz körül, annál többet kell adni a borért. A borpiac ennek a jelét viseli magán. Pénzünk árfolyamának hanyatlása a bor árának emelkedésében mutatkozik.

— **Kinevezés.** A kormány *Kürthy* János adópenztárost és *Tamássy* István adóellenőrt állam-pénztári főtanácsossá. *Talabér* Lajos adótitkár pedig állampénztári főosztály vezetője lett.

— **A miniszterelnökségi sajtóosztály előadója.** Tóth Zoltán, a nagykanizsai Zala főszervezője a miniszterelnökségi sajtóosztály előadója néven nevezett ki. Hatásköre kiterjed Zalamegyére, amelynek politikai, társadalmi, gazdasági eseményeiről naponta tesz jelentést a sajtóosztálynak. A zalai lapok kérelmi ügyei eléje terjesztendők.

— **Tanitói gyűlés.** Dr. Kunfi Zsigmond közoktatásügyi miniszter a közel jövőben tanitói gyűlésekre fogja összehívni a tanítószervezőket, hogy a forradalommal felvetődött gazdasági és szociális problémákat megbeszéljék. A gyűlés helyét, idejét és tárgysorozatát a vármegye tanfelügyelője fogja a tanítószervezők közölni. Ajánlatos, hogy az elszállásolási és élelmiszeri nehézségekre való tekintettel az értesítés vétele után minden vidéki tanító lépjen érintkezésbe a városi ismerősével, akinél szállást, esetleg ellátást kaphatna. Akinek ilyen ismerőse nincs, forduljon a vármegye tanfelügyelőjéhez, aki mindent megtesz, hogy a jelentkezőknek legalább szállást biztosítson. A gyűlés helyére utazó tanítók költségeik megtérítésére 50 K díjban részesülnek.

— **Hadisegélyek beszűntetése.** A hadügyminiszter rendelete értelmében az eddig folyó-

sitott hadisegélyek február hó végével megszűntek. Kivételt képeznek azok, akiknek 1) olyan hozzátartozója van hadifogságban, aki után eddig is volt hadisegély megállapítva, 2) akiknek olyan hozzátartozóját tartották egészségi okokból a katonaságnál (betegség, utókezelés stb.), aki után eddig is volt hadisegély megállapítva. Azon katonák után, akik most tényleges katonai szolgálatot teljesítenek, hadisegély nem jár, miután ezek megfelelő zsoldban részesülnek.

— **Szabad a vásár Zalamegyében — csak Nagykanizsán nem.** Kolbenschlag Béla alispán táviratilag közli, hogy a Zalamegye területére az országos vásárok megtartásának tilalmát, mely február 15-ig volt elrendelve, megszüntette. — *kivéve, a nagykanizsai, alsólendvai és letenyei járásokat*, melyek területén ezentul sem szabad nagyvásárt tartani. Azzal indokolja ezt az alispán, hogy ez a három járás a jugoszlávok által megszállt területek szomszédságában lévén, a közrend érdekében ott a tilalmat továbbra is fenn kell tartani. Itt közölik, hogy *Somogy megye* egész területén az országos vásárok tartását március 15-ig folytatónak beállították. Ellenben *Veszprém megyében* február 15-én a vásárok tilalma megszűnt.

— **Hadisérültek gyógykezelése.** Budapesten a San Marco utcai irtalomházban több türes férőhely van és az intézet igazgatósága felvesz teljesen gyógyíthatatlan betegségben vagy sérülésben szenvedő, teljesen elnyomódott és állandóan ápolást igénylő hadisérülteket. Jogosultak felvételüket az Országos Hadigondozó hivatal útján az említett budapesti San Marco utcai irtalomházba kérhetik s a beadványukhoz betegségük fokát és minőségét tanúsító hatósági orvosi bizonyítványt, mely azt is igazolja, hogy állapotuk állandó ápolásra szorul, csatlaljanak. Tüdőbeteg és elmebeteg katonák figyelmen kívül hagyandók.

— **A szociáldemokrata párt taggyűlése.** Az elmúlt vasárnap délután zsufolt ház előtt tartotta meg a szociáldemokrata párt a szokott heti előadást. Az előadó ezúttal ifj. Pollák József, a tapolcai szociáldemokrata párt alelnöke volt, aki másfél óras hatalmas beszédében fejtegette ki a pártprogram egyes fontos és különösen aktuális pontjait. Foglalkozott részletesen a politikai eseményekkel is és hatásosan burdította továbbra is lelkes munkára a párt tagjait. — A mai taggyűlésre, amelyet a rendes időben tart meg a párt, Budapestről küldött le a pártközpont előadót, aki a járás megszervezése végett néhány napig itt fog maradni.

— **Hamis 200 koronások.** Sok hamis 200 koronás bankjegy van forgalomban. Figyelmeztetjük olvasóinkat, hogy a hamisítványokon hiányzik a sorozat száma előtti a sorozat betűje (A. B.), viszont a bankjegy folyószáma előtt Nr. betű van illesztve, ami az eredeti bankjegyen nincs meg.

— **A fiemei vonaton elszedik a magyar utasok pénzét.** Néhány nap óta különös intézkedést foganatosítanak jugoszláv katonák a fiemei-budapesti vonalon. Alig hagyja el gyékényesnél a vonat a magyar határt, jugoszláv katonák jelennek meg a

kocsikban, mindenkit igazoltnak és akiról kitűnik, hogy magyar honos, azt megmotozzák, a pénzt elveszik tőle és csak annyit hagyják meg nála, amennyi egy két napi megélhetésre elegendő. A pénzről nyugtát annak, a nyugtán azonban nincs semmiféle hivatalos pecsét. A katonák azt állítják, hogy felsőbb parancsra járnak el.

— **Egy patron.** Zalaegerszegen vasárnap délelőtt 11 órakor megrendítő szerencsétlenség történt. Varga István vendéglősnek két kis fia játszadozott az olai haranglábaknál. Valahonnan okra- zít patronhoz jutottak, amely játék közben oly szerencsétlenül robbant föl, hogy az egyik fiucskának a kezefejét, a másiknak pedig combját roncsolta össze. Végtelen könnyelműség, lelkiellenesség volt azokat a patronokat úgy szertehányni, mert amint olvastuk, láttuk, nem az első eset az ilyen módon előállt szerencsétlenség, de nem is az utolsó. Nálunk is voltak katonák, amiért is a közelgő szép idők előtt figyelemztessék a szülők kicsinyeiket, hogy a szabadban vagy bárhol talált ilyenféle tárgyakhoz ne nyúljanak, de jelentsék be a hatóságnak, hogy meggátolhassa a szerencsétlenségeket.

— **A vasuti járórok nem vizsgálhatják át a podgyászt.** Több oldalról panasz merült föl az ugynevezett vasutellenőrző és vasuti mozgójárórok eljárása ellen. Az utazó közönség tájékoztatására illetékes helyről közlik, hogy ezek a vasuti ellenőrző járórok egyáltalán nincsenek föl-jogosítva arra, hogy az utasok podgyászait átvizsgálják, tőlük ruhákat, fegyvereket, pénzt vagy élelmiszereket elkobozzanak és arra sincsen joguk, hogy kocsi-szakaszokat lezárjanak. Amennyiben tehát valamely járórilyesmit akarna tenni, felhívásuknak az utazóközönség nem tartozik engedelmessé, sőt velük szemben törvényes védelmet vehetnek igénybe.

— **Fogoly sors.** A napokban beszéltem egy Oroszországból visszatért fogollyal. Nem sok újat mondott, de mégis örömmel tudatom azokkal, akik esténként reménykedve hajtják nyugtalan álomra fejüket, hogy még igen sokan vannak kinn, s így hozzátartozóik hazatérését is várhatják a közel jövőben. Az illetővel 1500-an jöttek Magyarországra. — **A hatalmas ország különféle részeiről** össze-verődött foglyok azt mondták, hogy még igen sokan vannak kinn, akik részben a bolsevikiek mellett küzdenek a szabadságért (a fehér gárda és a kozákok ellen); részben pedig olyan helyre kerültek, ahonnan még nem tudnak szabadulni. Legutóbbi állomáshelye Ohrenburg volt. Sorsával meg volt elégedve, mert körülbelül 1917 óta már nem tekintették őket foglyoknak. Legutóbbi fizetése mint kocsisnak havonta 700 korona volt. A kozákok üldözték őket legjobban, de ma már azok is ott hagyják állomáshelyeiket s hazatérnek családjaikhoz. Utja körülbelül egy hónapig tartott. Németországon keresztül jött, jól bántak velük. Kassán már cseh uralmat találtak, — megfürdőzés után tisztát kaptak s úgy bocsátották tovább utjukra. Velük elég előzékenyek voltak, de a lakosság nagyon panaszkodott rájuk durvaságuk

miatt. A csehek által megszállott területeken több kisebb állomásnál asszonyokat, lányokat láttak nagy csomagokkal — kérdezték őket, hová mennek — mind Prágába igyekezett, mert a férjeiket oda vitték katonának — azokat megnéklátogatni. Egy igen figyelemre méltó körülményt is megtudtam attól a hazatértől. Oroszországban is éppen úgy mint nálunk — a rendet a szociálisták s az ezek kebeléből alakult szakszervezetek tartják fenn. Állandóan fegyverrel járnak s ha valahol hiba van, az adott jelre szerszámaikat fegyverrel cserélik fel, hogy a szorongatott helyzetben lévő társaikon segíthessenek. Teljes csend még nincs, de várható hamarosan, mert a komoly munkások szervezete mindig több és több egyént nyer meg táborának. — (Gy.)

— A Polgári Önképzőkör és a Zeneegyesület estélyéről lapunk korai zárta miatt egyelőre csak annyit állapíthatunk meg, hogy minden tekintetben fényes sikerűnek ígérkezik. Az estélyről bővebben jövő számunk fog szólni.

— Mit fogtok enni a jövő évben, ha most nem dolgoztok? Mit gondoltok, ki ad a népnek enni a jövő évben, ha a magyar földet parlagon hagyjátok? — Ostoba emberek azt hirdetik, hogy a népkormány. De honnan adjon a kormány, ha a magyar föld nem termi meg az életre való? Csodát nem csinálhat a köztársaság sem, a kormány sem. A köztársaság a dolgozó magyar emberek hazáját valósítja meg s aki nem végzi el kötelességét, az nem érdemi meg a köztársaság áldásait. Ne higgyetek konok emberek bujtogatásának, ostobák fecsegésének. Csak azoknak való a föld, akik dolgoznak, akikben van erkölcs és ész, hogy belássák kötelességüket, amely nem más, mint dolgozni, dolgozni és dolgozni!

Kezdek az ást, kapát, munkára magyarok, mert különben elpusztulunk valamennyien, lusták, szorgalmatlanok, jók és rosszak egyformán! Használjuk fel a jószágos gondviselés által korán ayujtott tavaszt és dolgozzunk!

— Büntetik a részegséget. A szesz italok mértéktelen fogyasztásának eltiltásáról szóló törvény kimondja, hogy a szesz italok kiszolgálása tekintetében a belügyminiszter a kereskedelmi miniszterrel egyetértően korlátozó vagy eltiltó rendelkezéseket tehet és aki ezt kijátsza, az kihágás miatt hat hónapig terjedhető elzárással és 2000 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel sújtható. Ha a tettes kihágás miatt már többször volt büntetve, a büntetése három hónaptól egy évig terjedhető elzárás és pénzbüntetés lesz. Ilyen esetben azt az elíteltet, aki szesz ital kiszolgáltatásával iparszerűen foglalkozik, üzlete folytatásától hat hónaptól két évig terjedő időre el kell tiltani. Aki a rendelet megszegésével szesz italt vásárol vagy fogyaszt, kihágás miatt 500 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel sújtható. Aki nyilvános helyen ittas állapotban jelenik meg, vagy ott leittasodik, kihágást követ el és büntetése 15 napig terjedhető elzárás és 1000 koronáig terjedő pénzbüntetés. Aki mást szándékosan le részegít, ugyanilyen büntetésben részesül. Hat hónapig terjedhető

elzárás és 2000 koronáig terjedhető pénzbüntetést kell alkalmazni, ha a cselekményt korcsmában vagy más nyilvános helyen ha nőn vagy életének 18 ik évét be nem töltött kiskorú egyénen követték el. Három hónaptól egy évig terjedhető elzárás és 4000 koronáig terjedhető pénzbüntetést kap az, aki a cselekményt üzlete körében követi el. Ilyen esetben üzlete folytatásától hat hónaptól két évig terjedő időre is el kell tiltani.

— Mozi. A gólgotajárás a mai nap szenzációja. Olga Desmond a világhírű mozicsillag fogja a darab főszerepét játszani. A jegyek ezen előadásra elővételben már elfogytak.

Március 8 és 9-én:
Móricz Zsigm. regénye!
Sárarany.

Felelős szerk. Dr. Gellért Samu.
Szerkesztőtárs: Németh Böske.
Laptul. kiadó: Horvát Imre.

Óvás!
Hamisítás!

Felhívom a n. é. közönség figyelmét arra, hogy az általam gyártott, közkedveit

Modiano Club Specialité

szivarkahüvely bűnös módon meg hamisítva került forgalomba, ugyanarra, hogy a hamisító nemcsak belajstromozott védjegyet használta teljesen azonos színekkel és azonos rajzzal, de még név aláírást is ráhamisította készítményeire.

A tettes és bűntársai ellen ügyvédem dr. Mayer Jenő ur által a bűnvádi eljárást folyamatba tettem.

Hogy azonban a n. é. közönséget egy értéktelen hamisítványnak az én gyártmányommal azonos áron való további vásárlásától s így károsodástól megóvjam, nyomatékosan kiemelem, hogy az én szivarkahüvelyem teljesen pótlanyagmentes, az egészségre egyáltalában nem ártalmas papírból készül s gyártmányom a hamisítványtól igen könnyen megkülönböztethető az által, hogy az általam készített hüvely mindegyikébe cégaláírással viznyomással van benyomva.

S. D. MODIANO

Kávéház átvétel.

Értesítem a n. é. közönséget, hogy Halász Kálmán kávéházát és szállodáját átvételtem és a mai kornak megfelelően átalakítva a n. é. közönség rendelkezésére fogom bocsátani. — Előre is biztosítom a közönséget pontos és jó kiszolgálásomról és vagyok teljes tisztelettel

Molnár István helyett
Galgóczi László kávé.

Üzlet megnyitás.

Van szerencsém az építettő nagyérdemű közönségnek szives tudomására hozni, hogy Sümegen és a környékén elfogadok mindenféle építkezést, tervezéseket és kőmives munkát a legszolidabb árban és kivitelben. Lakás hiánya miatt kérem levél, vagy Gróf Tivadar órák útján tudatni, utazási és rapidij megtérítése nélkül helyszínre megyek.

Becses pártfogásukat kéri tisztelettel

Gróf Károly okl. kőmivesmester.

Cim: Cellődömlök, Erzsébet utca 17-18.

Felhívás szőlőtelepítésre!

Elsőrendű garantált fűszermentes Nova-féle hazai Magántermő gyökere szőlővessző eladás kedvezményes áron. Készlet kétmillió. Mindenütt telepíthető. Jó siker várható Nagyváni telepítésekre, elhanyagolt kipuhtult régi szőlők újja telepítésére, valamint hiányok pótlására ajánlható. Nova-féle fehér és külön vörös bort termő fajokban kaphatók. Ára igazságos dús erős gyökereit, szavacit első osztályú minőségben ezerdből K 300.-. Tavasszal szállításra, a rendelést követő összeg előzetes beküldése ellenében szállítunk, csomagolásért csak saját kiadásainkat vesszük utánvéte. Aki jó és sok bort óhajt kevés költséggel termelni, az már most rendelje meg szükségletét. Ki most rendel, az a tavasszal idejkorán fog ültethetni. Az uradalmi szőlők részére is igen nagy mennyiség rendelhető. Rendeléseket: név, lakhely, utolsó posta, megye és rendeltetési vasúttaloms pontos feljuttatásával a pénztárvány szolványán is megtehető, vagy ajánlott levél által kérétek beküldeni, cím:

„NOVA“
szőlővessző- és szőlőoltványtelep kezelősege.
ARAD, Szabadság-tér 10.

Nyomdásztanonc felvétetik lapunk könyvnyomdájában.

Hirdetéseket jutányos áron elfogad a kiadóhivatal.

Szőlőbirtokosok!

Tekintettel a közelgő évadra, valamint a szállítási nehézségekre, lássa el magát minden szőlőbirtokos idejekorán

szőlőkötöző papirszinanggal.

Kérjen mintát és árajánlatot. Papíraru Gyári és Keresk. r. t. Budapest, VII. Rákóczi u. 6. Sürgőnycim: Papirtexiti. Telefon: 83-63.

Üzletáthelyezés.

A n. é. vasárló közönség szives tudomására adom, hogy eddigi rőfös és divatáru üzletemet a Márkus-féle házba

helyeztem át. — A mai viszonyokhoz mérten arra fogok törekedni, hogy a n. é. közönség igényeit kielégíthessem. Máris raktárra érkezett több újdonság, melyet aránylag olcsó áron tudok a a közönség rendelkezésére bocsátani.

A n. é. közönség szives támogatását, kérve, vagyok kiváló tisztelettel Böhm Gáspár.

A legjobb és legolcsóbb a „CORDELIN“

szőlőkötöző papirspárga. Ne használjunk mást! Szükségletünket már most fedezzük. Cordelinwerke G. m. b. H. magyarországi eladási irodája Budapest, V., Zoltán utca 10. Telefon: 119-18. Sürgőnycim: Cordelin, Budapest, Zoltán-utca 10.

Halló! Halló!

Kinek van használit hanglemeze?



Régi vagy törött hanglemezeket, míg az anyaghiány tart, legmagasabb áron veszünk vagy cserélünk.

WAGNER

országszerte elismert elsőrendű magyar hangszer és beszélőgépek nagyáruháza. Budapest, József-körut 15. Fiók: Ráday-u. 18. Beszélőgépek 1500 koronáig. — Árjegyzék ingyen.



Mindennemü

nyomatványokat

izléses kivitelben, jutányos áron készít

Horvát Gábor

Könyvnyomdája, Sümegen.

Nagy választék

művészlapokban,

levéldobozokban

és írószerekben.